



INFCIRC/549/Add.1/1
17 November 1998
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة وردت من دول أعضاء معينة عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

- ١- تلقت أمانة الوكالة مذكرة شفوية مؤرخة ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٨ من بعثة اليابان الدائمة لدى الوكالة، تقدم حكومة اليابان في محتوياتها وفقاً للالتزام الياباني بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")- معلومات، وفقاً للمرفقين باء و جيم من المبادئ التوجيهية، عن مقتنياتها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشع والبلوتونيوم الموجود في وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.
- ٢- وفي ضوء الطلب الذي أبدته اليابان في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ فيما يتعلق بسياساتها الخاصة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد في الملحق التالي نصوص محتويات المذكرة الشفوية المؤرخة ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٨ لاطلاع جميع الدول الأعضاء.

توفيرا للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

الأرقام السنوية الخاصة بمقتنيات البلوتونيوم المدني غير المشع

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة بين قوسين)
مقربة إلى أقرب ١٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم
مع إدراج الكميات التي تقل عن ٥٠ كيلوغرام كما هي

(٦٠٠)	<u>٥٠٠</u>	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات في محطات إعادة المعالجة.
(٣١٠٠)	<u>٣٣٠٠</u>	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.
(٩٠٠)	<u>٨٠٠</u>	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
(٤٠٠)	<u>٤٠٠</u>	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى.

ملحوظة:

(صفر)	<u>صفر</u>	'١' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
(١٥١٠٠)	<u>١٩١٠٠</u>	'٢' البلوتونيوم في أي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ٤-١ أعلاه، الذي يوجد في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه.
(صفر)	<u>صفر</u>	'٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، والجاري نقله دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه
وقود المفاعلات المدنية المستهلك

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة بين قوسين)
مقربة الى أقرب ١٠٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم
مع ادراج الكميات التي تقل عن ٥٠٠ كيلوغرام كما هي

(٤٨٠٠٠)	<u>٥٥٠٠٠</u>	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.
(١٠٠٠)	<u>١٠٠٠</u>	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات اعادة المعالجة.
(أقل من ٥٠٠) كيلوغرام	أقل من ٥٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك، الموجود في أماكن أخرى.

ملحوظة:

١٠- تحتاج معالجة المواد المرسله للتخلص المباشر الى دراسة اضافية عندما تكون الخطط المحددة للتخلص المباشر قد أخذت شكلا ملموسا.

٢٠- تعاريف:

- البند ١: يشمل تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المفرغ من المفاعلات المدنية؛

- البند ٢: يشمل تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد الى محطات اعادة المعالجة، الذي لم تتم اعادة معالجته بعد.